

Canada's 150th Anniversary

Jubilee Year - 125th anniversary of the birth of Patriarch Cardinal Josyf Slipyj

Слава Ісусу Христу! Glory to Jesus Christ! **Вересня / September 17, 2017**

Неділя 15-та по Зісланні Святого Духа / 15th Sunday after Pentecost
Св. свцмч. Вавили, єп. Антіохійського. Св. прор. й боговидця Мойсея
Hieromartyr Babylas, bishop of Antioch, Holy Prophet and God-seer Moses
2 Cor. / 2 Кор. 4, 6 - 15 Mt. / Мт. 22, 35 - 46 Tone 6

Розклад літургій на тиждень:

- 20 Вересня - Серeda** - 6:00 в. - +Павло Гутира (15 р.) офіра родини
21 Вересня - Четвер - 9:30 р. - Різдва Богородиці
23 Вересня - Субота - 9:30 р. - +Нестор Левицький офіра родини 5:00 в. - Божественна Літургія (Англ.)
24 Вересня - Неділя - 8:30 р. - Утренья/ Сповідь

Просимо молитися за хворих парафіян

Михайло Слемко, Анна Содук, Марія Дубчак, Серафина Козлінська, Микола Демків, Марія Внук, Марія Чабан, Марія Гімон, Мирося Сокілка, Катерина Тикайло, Дарія Роговая, Марія Стринатка, Феліція Телеснічка, Лідія Крнічка, Ксенія Анхім

Зазделегідь плануйте ділянку на кладовищі!

Запрошуємо українську громаду забезпечити права на поховання для себе та ваших близьких на Парафіальному Кладовищі Свв. Володимира і Ольги при парафії Церкви Св. Юрія Переможця в Ошаві. Подаємо брошурки з інформацією. За інформаціями звертайтеся до Роман Яворський або Михайло Лабай 905-725-2617

Запрошуємо сьогодні по Службі Божій на Читання Святого Письма (Lectio Divina) українською мовою у катехитичному класі в церковній залі.

Ladies need to recruit new Servers (minimum 14 years of age) for upcoming banquets and weddings. No experience needed; we will train. Please contact Marlene Malish, at 905-723-8762 or lvivhalloshawa@gmail.com

Liturgical services this week:

- September 20 - Wednesday** - 6:00 p.m. - +Pavlo Hutyra (15 y.) offered family
September 21 - Thursday - 9:30 a.m. - Nativity of the Mother of God
September 23 - Saturday - 9:30 a.m. - +Nestor Lewycky offered by family 5:00 p.m. - Divine Liturgy (Engl.)
September 24 - Sunday - 8:30 a.m. - Matins/ Confession

Please pray for their health:

Michael Slemko, Anna Soduk, Mary Dubchak, Serafyna Kozlinsky, Mykola Demkiw, Maria Wnuk, Maria Czaban, Maria Gimon, Myrosia Kalich, Kateryna Tykajlo, Daria Rogovaia, Mary Strynatka, Felicity Telesnicki, Lydia Krinicki, Krystyna Anchim

Dear Families and Friends, We invite all members of the Ukrainian community to secure burial rights for yourself and your loved ones at Sts. Wlodymyr and Olha Cemetery (Courtice, ON). Brochures are available for more detailed information. Contact Ron Jaworski or Mike Labaj at the St. George Ukrainian Catholic Church Cemetery Office at 905-725-2617 for an appointment.

In these days Mrs. Anne Black will celebrate the 100th anniversary of her birthday. May God bless her and her family and grant Many Blessed Happy Years!

His Beatitude Sviatoslav congratulated students, schoolchildren and educators on the beginning of a new academic year.

Head of Church assured in his special prayer for the studenthood, children, schoolchildren: "According to the Christian tradition, it is good to start studying with Confession and Eucharist. I assume that Jesus Christ will bless you with the beginning of this new academic year within these Church Holy Sacraments", His Beatitude Sviatoslav said.

Катехитична програма для дітей віком від 6 до 14 років (включаючи тих, що готуються до Торжественного Святого Причастя), буде проводитися по п'ятницях з 6:30 веч. до 8:00 веч. За інформаціями - добр. Корнелії 905 743 9354.

Особлива подяка Іллі Губінець, Павлу Ропіцькому, Володимиру Шагала, Богдану Курган за відновлення церковного майна. Многі і Благі літа!

Молодіжна група буде мати засідання 1 жовтня після Божественної Літургії о год. 11:00 р.

Комітет Приятелів УКУ і Українська Католицька Освітня Фундація запрошує громаду на Літургію і обід в неділю 1 жовтня у бенкетовій залі церкви Святого Йосифа за адресою: 300 River Oaks Blvd E, Oakville, ON L6H 5T1 Дохід призначений на стипендії для студентів Українського Католицького Університету. Квитки за телефоном 416-239-2495 або ucef.ca

ПОЧАТКІВЦІ до 8-ої кл. - Реєстрація і Навчання в вівторок 19-го вересня о 6.00 год. веч. у нижній залі церкви св. Івана, 31 Блур, Ошава. Інформація - Оріся Лисик, Директор 905-436-6234. ДОРОСЛІ кл. 9 до 12-ої - Реєстрація до 28-го вересня у Дургам Борд Освіти. Навчання в понеділок, 2-го жовтня, 2017 р. о 6.00 год. веч. у школі Anderson Collegiate, Anderson Ave., Whitby. Інформація - dce.ca or 905-436-3211.

Catechism Classes - for all parish children ages 6-14, including those preparing for Solemn Holy Communion, will be conducted on Fridays from 6:30 p.m. to 8:00 p.m. in our church. For more information - Dobr. Cornelia Bilinsky at 905 743 9354.

Special thanks to Alec Hubinec, Paul Ropitzky, Walter Szagala, Bohdan Kurhan for their hard work during the restoration of the church property. Mnohi i blahi lita!

Youth Group will have a "Special Meeting" on Sunday, October 1, after 11:00 a.m. Divine Liturgy.